

### Fachgerechte Montage der Zylinderkopfdichtung in sieben Schritten

Bitte befolgen Sie die allgemeinen Montagevorschriften der Motorenhersteller

- 1.** Dichtflächen der Bauteile (Zylinderkopf/-block) sorgfältig reinigen, entfetten, Beschichtungs- und Dichtungsreste entfernen
- 2.** Gewindebohrungen für die Zylinderkopfschrauben sind von Verschmutzungen und Öl zu säubern. Gewinde auf Beschädigungen und Leichtgängigkeit überprüfen

- 3.** Bauteiloberflächen überprüfen:
  - Materialaufwürfe mit einem Ölstein abziehen
  - Ebenheit der Bauteile über dem gesamten Bauteil mittels Haarlineal ermitteln:  
längs = 0,05 mm; quer = 0,03 mm
  - Eingrabungen müssen beseitigt werden  
(Planschleifen im Fachbetrieb)

Kennwert	Metall-Weichstoff	Mehrlagen-Metall	Metall-Elastomer
R <sub>z</sub>	15 - 20 µm	11 µm	11 - 20 µm
R <sub>max</sub>	20 - 25 µm	15 µm	15 - 20 µm
W <sub>t</sub>		8-10 µm	

- 4.** Zylinderkopfdichtung auf Motorblock zentrieren (ohne zusätzliche Dichtmasse). Sorgfältig darauf achten, dass die Beschichtung nicht beschädigt wird

- 5.** Zylinderkopf aufsetzen
  - Beschädigung der Dichtfläche durch Kratzer vermeiden
  - Auf etwaige Rückstände wie Metallspäne achten, die aus dem Zylinderkopf auf die Dichtung gelangen können



Reparaturpraxis: Montage der

# Zylinderkopf- dichtung

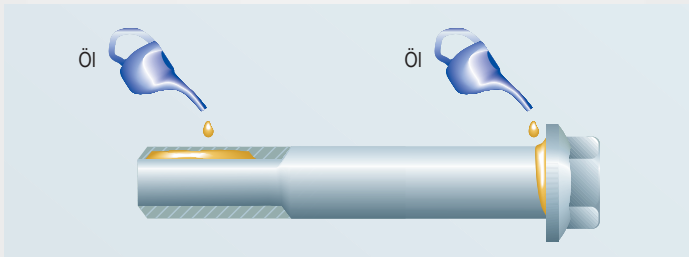


Das Original

## 6. Zylinderkopfschrauben

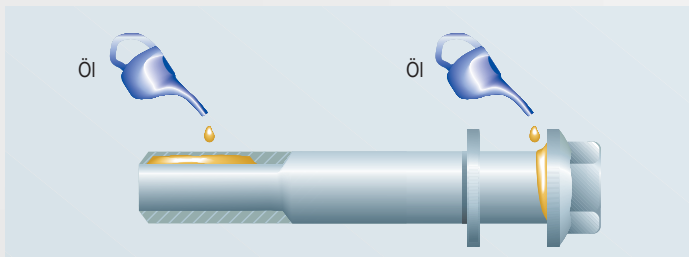
### 6.1

- Empfehlung der Fahrzeughersteller:  
Zylinderkopfschrauben und Unterlegscheiben grundsätzlich erneuern
- Gewinde und Schraubenauf­lage­fläche **leicht** einölen



### 6.2

- Wenn eine Unterlegscheibe mit verbaut wird, zwischen dieser und dem Schraubenkopf ölen
- Achtung: auf keinen Fall die Auflagefläche der Unterlegscheibe auf dem Zylinderkopf einölen



## 7. Schraubenanzug

- Anziehreihenfolge gemäß Herstellervorgabe  
(von der Mitte kreuz- oder spiralförmig nach außen)
- Anziehmoment/Anziehungswinkel: stufenweise gemäß Anziehvorschrift
- Nachzugsvorschrift einhalten, falls vorhanden



Das Original

ElringKlinger AG | Geschäftsbereich Ersatzteile  
Max-Eyth-Straße 2 | D-72581 Dettingen/Erms  
Fon ++49 (0)71 23/724-622 | Fax ++49 (0)71 23/724-609  
elring@elring.de | www.elring.de